

# Program Modernizacji Obiektów Mieszkalnych w Clifton

Finansowany przez Amerykański Departament Mieszkalnictwa i Rozwoju  
Miast

- 1. Proszę uważnie przeczytać i zastosować się do WSZYSTKICH instrukcji**
- 2. Wypełnij, podpisz i zwróć strony 1–7 wniosków oraz powiadomienie dotyczące farby ołwiowej. Wraz z wnioskami należy złożyć dowód WSZYSTKICH dochodów brutto dla WSZYSTKICH właścicieli i członków gospodarstwa domowego oraz dowód własności**
- 3. Inspektor mieszkaniowy skontroluje Twój dom pod kątem wszelkich naruszeń Miejskiego Kodeksu Mieszkaniowego. Inspektor wyjaśni, jak należy wyeliminować naruszenia. Otrzymasz raport z inspekcji i specyfikacje zlecenia.**

Specyfikacje zlecenia mają być przekazane wykonawcom, którzy składają oferty na wykonanie Twoich prac. Dzięki temu **WSZYSTKIE** trzy (3) kosztorysy będą jednolite co do zakresu prac i materiałów, które mają zostać użyte.
- 4. Należy uzyskać trzy (3) pisemne kosztorysy dla każdej części prac. Kosztorysy nie będą akceptowane przed przeprowadzeniem inspekcji. NIE WOLNO uzyskiwać kosztorysów, dopóki nie zostanie dostarczony list o naruszeniach i specyfikacje zlecenia.**
- 5. Przedłóż WSZYSTKIE kosztorysy do tego urzędu**
- 6. Musisz skorzystać z usług wykonawcy z najniższą ceną. Jeśli zdecydujesz się na skorzystanie z usług kogokolwiek innego niż najniższego oferenta, właściciel domu musi zapłacić różnicę.**
- 7. Kosztorysant spotka się z wykonawcą, który wykonuje prace w Twoim domu, aby przeanalizować kosztorys.**
- 8. Po zatwierdzeniu kosztorysów należy uzyskać przybliżone daty rozpoczęcia i zakończenia prac i przekazać je do tego urzędu.**
- 9. Otrzymasz powiadomienie, aby odebrać umowy CHIP, tj. NOTE, Hipotekę, Umowę o budowę, Protokół Umowy i Wezwania do zapłaty, Miej wszystkie dokumenty podpisane i notarialnie potwierdzone we wskazanych miejscach, a następnie zwróć je do nas. Powiadomimy Cię, kiedy wykonawca będzie mógł rozpocząć wykonywanie prac.**

**10. Gdy wykonawca rozpocznie wykonywanie prac, powiadom nas, gdy prace będą w 1/3 ukończone, ponownie, gdy prace będą w 2/3 ukończone i gdy będą wykonane. Inspekcje będą przeprowadzane przed każdą płatnością. OSTATNIA płatność dla właściciela domu nie zostanie dokonana, dopóki wszystkie naruszenia kodeksu nie zostaną wyeliminowane.**

**11. Płatności na rzecz właściciela domu będą realizowane w następujący sposób:**

**1/3 kwoty, gdy 1/3 materiałów zostanie prawidłowo zamontowana**

**1/3 kwoty, gdy 2/3 materiałów zostanie prawidłowo zamontowane**

**OSTATNIA kwota pożyczki z odroczoną spłatą, gdy zlecenie zostanie zakończone i przejdzie WSZYSTKIE inspekcje.**

**Płatność nastąpi w ciągu trzydziestu (30) dni od inspekcji.**

**W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt pod numerem 470-5848**

**12. Maksymalna kwota pożyczki z odroczoną spłatą wynosi 10 000,00 USD. Wszelkie koszty modernizacji powyżej 10 000,00 USD muszą zostać opłacone przez właściciela nieruchomości.**

## WYMAGANIA I WYTYCZNE DOTYCZĄCE KWALIFIKOWALNOŚCI

1. Mieszkania zajmowane przez właścicieli, składające się z 1–3 lokali.
2. NIE dotyczy obiektów handlowych lub przemysłowych.
3. Obiekty mogą otrzymać Pożyczki z odroczoną spłatą „TYLKO” w celu skorygowania naruszeń kodeksu mieszkaniowego, **ŻADNA** przebudowa nie będzie dozwolona.
4. W przypadku zabudowy mieszanej kwalifikuje się tylko część mieszkalna z takimi samymi wytycznymi, jakie mają zastosowanie do innych kwalifikujących się obiektów mieszkalnych.
5. Odroczone spłata: Odbiorcy pożyczki muszą wyrazić zgodę na zamieszkiwanie w obiekcie zajmowanym przez właściciela przez sześć (6) lat po wypłacie środków oraz muszą wyrazić zgodę na niesprzedawanie zmodernizowanego obiektu przez sześć (6) lat po wypłacie środków.
6. Wymagania dotyczące dochodu są oparte na dochodzie brutto (wszystkie dochody podlegające opodatkowaniu i wszystkie dochody niepodlegające opodatkowaniu) i wazone w odniesieniu do wielkości rodziny. Kwalifikujesz się, jeśli Twój dochód brutto mieści się w granicach podanych w poniższych zestawieniach.

|                        |                            |                             |                              |                              |
|------------------------|----------------------------|-----------------------------|------------------------------|------------------------------|
| LICZBA OSÓB W RODZINIE | <u>Jedna</u><br>72 600 USD | <u>Dwie</u><br>83 000 USD   | <u>Trzy</u><br>93 350 USD    | <u>Cztery</u><br>103 700 USD |
| LICZBA OSÓB W RODZINIE | <u>Pięć</u><br>112 000 USD | <u>Sześć</u><br>120 300 USD | <u>Siedem</u><br>128 600 USD | <u>Osiem</u><br>136 900 USD  |

7. Odbiorca pożyczki musi wyrazić zgodę na politykę programu, aby nie eksmitować żadnego najemcy w zmodernizowanym obiekcie (z wyjątkiem przyczyny prawnej) oraz zaoferować możliwość kontynuowania najmu na okres co najmniej dwóch (2) lat.
8. Przez co najmniej dwa (2) lata po wypłacie środków odbiorca pożyczki nie może podnieść czynszu najemcy(om) o więcej niż dziesięć (10%) procent rocznie, w stosunku do czynszu najemcy(ów) obowiązującego przed rozpoczęciem modernizacji.
9. Odbiorca musi przestrzegać **WSZYSTKICH** miejskich przepisów budowlanych i mieszkaniowych, które mają zastosowanie.

- 10. Odbiorca musi wyrazić zgodę na dostosowanie obiektu do standardów kodeksu w związku z pracami modernizacyjnymi. WSZYSTKIE naruszenia muszą zostać objęte umową na wyeliminowanie, zanim jakiegokolwiek fundusze CHIP zostaną udostępnione przez Miasto.**
- 11. ŻADNE** dobudowy do podstawowej konstrukcji budynku poddanego modernizacji nie będą dozwolone przy użyciu środków pochodzących z pożyczki z odroczoną spłatą.
- 12. Wykonawca musi podpisać umowę z odbiorcą dotacji, zawierającą zestawienia, kosztorysy i harmonogramy płatności, a także postanowienia zgodne z polityką programu.**
- 13. Planowana modernizacja musi być określona jako ekonomicznie wykonalna przez CHIP.**
- 14. WSZYSTKIE nieruchomości poddane modernizacji z funduszy CHIP będą obciążone hipoteką na sześć (6) lat, począwszy od daty ostatniej płatności.**
- 15. Przysługuje tylko jedna (1) pożyczka z odroczoną spłatą na właściciela/nieruchomość.**
- 16. Jeśli objęta pomocą konstrukcja jest zidentyfikowana na najnowszej mapie Federal Insurance Rate Map jako znajdująca się na obszarze zagrożonym powodzią, ubezpieczenie od powodzi musi zostać wykupione na czas trwania „Note”.**
- 17. Jeśli koszt proponowanych prac jest wyższy niż pożyczka z odroczoną spłatą otrzymana od Miasta, właściciel domu musi wykazać Miastu, że jest w stanie pokryć dodatkowe koszty we własnym zakresie lub poprzez prywatne finansowanie. We wszystkich takich przypadkach właściciel domu zapłaci swoją część kosztów, zanim Miasto udostępni jakiegokolwiek płatność.**

**PROGRAM MODERNIZACJI OBIEKTÓW MIESZKALNYCH W  
CLIFTON**

Urząd Miasta (Wydział Mieszkalnictwa)  
900 Clifton Avenue  
Clifton, New Jersey 07013  
(973) 470-5847

**ARKUSZ INFORMACYJNY DLA POTENCJALNEGO WNIOSKODAWCY O  
POŻYCZKE**

**\*Proszę złożyć kopię formularza IRS 1040 i dowód własności (kopia aktu notarialnego) wraz z wnioskami**

Data \_\_\_\_\_

Imię i nazwisko właściciela  
\_\_\_\_\_

Adres nieruchomości przeznaczonej do modernizacji  
\_\_\_\_\_

Kwartal \_\_\_\_\_ Działka \_\_\_\_\_

Adres właściciela \_\_\_\_\_

Numer telefonu \_\_\_\_\_ Adres e-mail \_\_\_\_\_

Dochód właściciela (USD) \_\_\_\_\_ Numer ubezpieczenia społecznego  
\_\_\_\_\_

Liczba osób w rodzinie \_\_\_\_\_

**\*KATEGORIE ETNICZNE:**

**PROSZE ZAZNACZYĆ JEDNĄ Z PONIŻSZYCH,**

Pochodzenie latynoskie \_\_\_\_\_

Pochodzenie nie latynoskie \_\_\_\_\_

**\*KATEGORIE RASOWE:**

**PROSZE ZAZNACZYĆ WSZYSTKIE, KTÓRE MAJĄ ZASTOSOWANIE,**

Indianin amerykański / rdzenny mieszkaniec Alaski \_\_\_\_\_

Azjata \_\_\_\_\_

Czarnoskóry lub Afroamerykanin \_\_\_\_\_

Biały \_\_\_\_\_

Rdzenny Hawajczyk lub inny mieszkaniec wysp Pacyfiku \_\_\_\_\_

Emeryt \_\_\_\_\_

Niepelnosprawny \_\_\_\_\_

Kobieta będąca głową gospodarstwa domowego \_\_\_\_\_

**\*W celu uzyskania dalszych informacji patrz załączone wyjaśnienia dotyczące raportowania danych rasowych i etnicznych.**

**OPIS NIERUCHOMOŚCI**

Liczba lokali \_\_\_\_\_ Wielkość działki \_\_\_\_\_

Wielkość budynku \_\_\_\_\_ mkw. Rodzaj budynku \_\_\_\_\_

Material \_\_\_\_\_ Data budowy \_\_\_\_\_  
Rama, cegła itp.

Liczba pokoi na 1. piętrze \_\_\_\_\_ Łazienka \_\_\_\_\_

2. piętrze \_\_\_\_\_ Łazienka \_\_\_\_\_

3. piętrze \_\_\_\_\_ Łazienka \_\_\_\_\_

Rodzaj ogrzewania

\_\_\_\_\_  
Para ,    gorące powietrze ,    gorąca woda ,    elektryczne

Rodzaj paliwa

\_\_\_\_\_  
Węgiel ,    gaz,    olej,    energia elektryczna

Garaż \_\_\_\_\_ Dobudowany \_\_\_\_\_ Wolnostojący \_\_\_\_\_

Wartość szacunkowa: Grunt \_\_\_\_\_ Budynek \_\_\_\_\_ Razem \_\_\_\_\_

Cena zakupu: USD \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_ Razem \_\_\_\_\_

Opis modernizacji \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Istniejące zastawy

\_\_\_\_\_

Pierwsza hipoteka \_\_\_\_\_ kwota \_\_\_\_\_ w posiadaniu \_\_\_\_\_

Druga hipoteka \_\_\_\_\_ kwota \_\_\_\_\_ w posiadaniu \_\_\_\_\_

**Najemca powinien wypełnić i zwrócić do tego urzędu.**

Twój wynajmujący złożył w tym urzędzie wniosek o pomoc przy naprawie budynku, w którym mieszkasz. W celu rozpatrzenia tego wniosku musimy posiadać następujące informacje.

Proszę odpowiedzieć na poniższe pytania i zwrócić wypełniony formularz na adres:

**Program Modernizacji Obiektów Mieszkalnych w Clifton  
Urząd Miasta  
900 Clifton Avenue  
Clifton, New Jersey 07013**

Twoje odpowiedzi będą traktowane jako poufne. W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt pod numerem 470-5847.

Nr mieszkania \_\_\_\_\_ Piętro \_\_\_\_\_

Liczba osób w rodzinie 1 \_\_\_ 2 \_\_\_ 3 \_\_\_ 4 \_\_\_ 5 \_\_\_ 6 \_\_\_ 7 \_\_\_ 8 \_\_\_ 9 \_\_\_ 10 \_\_\_

Typ gospodarstwa domowego (zaznacz wszystkie, które mają zastosowanie)

Pochodzenie latynoskie \_\_\_\_\_ Pochodzenie nielatynoskie \_\_\_\_\_

Emeryt \_\_\_\_\_ Kobieta będąca głową gospodarstwa domowego \_\_\_\_\_ Osoba niepełnosprawna \_\_\_\_\_ Osoba rasy białej \_\_\_\_\_ Osoba rasy czarnej lub Afroamerykanin \_\_\_\_\_

Azjata lub mieszkaniec wysp Pacyfiku \_\_\_\_\_ Indianin amerykański / rdzenny mieszkaniec Alaski \_\_\_\_\_

Dochód według wielkości rodziny:

Proszę postawić „X” obok stosownego dochodu brutto pod liczbą odnoszącą się do wielkości rodziny

Liczba osób w rodzinie:

**JEDNA**  
Poniżej 45 400 USD  
Poniżej 72 600 USD  
Powyżej 72 600 USD

**DWIE**  
Poniżej 51 850 USD  
Poniżej 83 000 USD  
Powyżej 83 000 USD

**TRZY**  
Poniżej 58 350 USD  
Poniżej 93 350 USD  
Powyżej 93 350 USD

**CZTERY**  
Poniżej 64 800 USD  
Poniżej 103 700 USD  
Powyżej 103 700 USD

**PIĘĆ**  
Poniżej 70 000 USD  
Poniżej 112 000 USD  
Powyżej 112 000 USD

**SZEŚĆ**  
Poniżej 75 200 USD  
Poniżej 120 300 USD  
Powyżej 120 300 USD

**SIEDEM**  
Poniżej 80 400 USD  
Poniżej 128 600 USD  
Powyżej 128 600 USD

**OSIEM**  
Poniżej 85 550 USD  
Poniżej 136 900 USD  
Powyżej 136 900 USD

Oświadczam, że powyższe informacje są prawdziwe

Imię i nazwisko \_\_\_\_\_ Podpis \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

Imię i nazwisko wynajmującego \_\_\_\_\_

Adres wynajmującego \_\_\_\_\_

Proszę odpowiedzieć „TAK” lub „NIE” we wszystkich polach i odesłać wraz z dowodem każdej pozycji zaznaczonej „TAK” dołączonym do wniosku.

\_\_\_\_\_ Czy podatki od nieruchomości są płacone na bieżąco?

\_\_\_\_\_ Dom tylko na Twoje nazwisko

\_\_\_\_\_ Inni członkowie rodziny mieszkający z Tobą

\_\_\_\_\_ Osoby spoza rodziny mieszkające z Tobą

\_\_\_\_\_ Czy dzieci pracują (jeśli tak, wymagany jest dowód dochodu)  
\_\_\_\_\_ Formularz IRS 1040 z ostatniego roku.

\_\_\_\_\_ Otrzymywanie świadczeń z ubezpieczenia społecznego  
(list przyznania)

\_\_\_\_\_ Otrzymywanie renty (list lub kopia czeku)

\_\_\_\_\_ Odsetki bankowe

\_\_\_\_\_ Otrzymywanie zasiłku z opieki społecznej

\_\_\_\_\_ Wszelkie inne dochody (podlegające lub niepodlegające opodatkowaniu)

\_\_\_\_\_ WSZYSTKIE dochody członków rodziny lub osób spoza rodziny mieszkających z Tobą lub których nazwisko widnieje na akcie notarialnym

\_\_\_\_\_ Otrzymywanie czynszu (wyłącznie dom dwurodzinny) pismo od najemcy stwierdzające wysokość płaconego czynszu)

\_\_\_\_\_ Spłata kredytu hipotecznego (kopia karty płatniczej)

\_\_\_\_\_ Rachunek za miejski podatek od nieruchomości (jeśli nie jest zawarty w spłacie kredytu hipotecznego)

\_\_\_\_\_ List od pracodawcy wykazujący tygodniowy lub dwutygodniowy dochód brutto

\_\_\_\_\_ Data

\_\_\_\_\_ Podpis



**H.U.D**

**C.D.**

**Strona 5**

**Program Modernizacji Obiektów Mieszkalnych w Clifton**

**Urząd Miasta Clifton  
900 Clifton Avenue, Clifton, N.J. 07013**

**Brian Rodgers  
Administracja programem  
Inspektor / kosztorysant**

**Ja, \_\_\_\_\_ zamieszkały/-a  
pod adresem**

**\_\_\_\_\_, Clifton , N.J.**

**NINIEJSZYM ZAŚWIADCZAM, ŻE NIGDY NIE OTRZYMAŁEM/-  
AM POŻYCZKI**

**LUB DOTACJI W RAMACH PROGRAMU MODERNIZACJI**

**OBIEKTÓW MIESZKALNYCH W CLIFTON NA TEN ADRES LUB  
JAKIKOLWIEK INNY ADRES.**

**PODPISANO \_\_\_\_\_**

**PODPISANO \_\_\_\_\_**

**Proszę wymienić nazwiska WSZYSTKICH osób zamieszkujących nieruchomość przeznaczoną do modernizacji.**

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_

**Proszę wymienić nazwiska WSZYSTKICH właścicieli nieruchomości przeznaczonej do modernizacji.**

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_

**C.D.**

**H.U.D.**

**Publiczna Agencja Mieszkaniowa Clifton  
Urząd Miasta Clifton  
900 Clifton Avenue . Clifton, New Jersey 07013  
(973) 470-5847**

**Potwierdzenie otrzymania broszury C.P.S.C o niebezpieczeństwie  
związanym z ołowiem**

**Otrzymałem/-am kopię broszury zatytułowanej „Chroń swoją rodzinę  
przed ołowiem w swoim domu”.**

\_\_\_\_\_  
**Napisz swoje imię i nazwisko drukowanymi literami**

\_\_\_\_\_  
**Podpis**

# *Program Modernizacji Obiektów Mieszkalnych w Clifton*

## WYJAŚNIENIA DOTYCZĄCE RAPORTOWANIA DANYCH RASOWYCH I ETNICZNYCH

**Dwie kategorie etniczne, z których należy wybrać, zostały zdefiniowane poniżej:**

**1. Pochodzenie latynoskie.** Dotyczy osoby mającej pochodzenie kubańskie, meksykańskie, portorykańskie, południowo- lub środkowoamerykańskie, bądź wywodzącej się z innej kultury hiszpańskiej, niezależnie od rasy. Określenie „pochodzenie hiszpańskie” może być używane oprócz określenia „pochodzenie latynoskie”.

**2. Pochodzenie nie latynoskie.** Dotyczy osoby nie mającej pochodzenia kubańskiego, meksykańskiego, portorykańskiego, południowo- lub środkowoamerykańskiego, bądź nie wywodzącej się z innej kultury hiszpańskiej, niezależnie od rasy.

**Pięć kategorii rasowych, z których należy wybrać, zostało zdefiniowanych poniżej:**

**1. Indianin amerykański lub rdzenny mieszkaniec Alaski.** Osoba wywodząca się z któregośkolwiek z pierwotnych ludów Ameryki Północnej i Południowej (w tym Ameryki Środkowej), która utrzymuje przynależność plemienną lub przywiązanie do wspólnoty.

**2. Azjata.** Osoba wywodząca się z któregośkolwiek z pierwotnych ludów Dalekiego Wschodu, Azji Południowo-Wschodniej lub subkontynentu indyjskiego, w tym na przykład z Kambodży, Chin, Indii, Japonii, Korei, Malezji, Pakistanu, Wysp Filipińskich, Tajlandii i Wietnamu.

**3. Osoba rasy czarnej lub Afroamerykanin.** Osoba wywodząca się z którejkolwiek z czarnych grup rasowych Afryki. Określenia takie jak „Haitańczyk”, „Murzyn” lub „Czarnoskóry” mogą być używane oprócz określeń „Osoba rasy czarnej” lub „Afroamerykanin”.

**4. Rdzenny Hawajczyk lub inny mieszkaniec wysp Pacyfiku.** Osoba wywodząca się z któregośkolwiek z pierwotnych ludów Hawajów, Guam, Samoa lub innych wysp Pacyfiku.

**5. Osoba rasy białej.** Osoba wywodząca się z któregośkolwiek z pierwotnych ludów Europy, Bliskiego Wschodu lub Afryki Północnej.

## **INFORMACJA DLA WŁAŚCICIELA DOMU**

W załączeniu znajdują się trzy (3) kopie formularzy, które należy przekazać (po jednym) każdemu

Wykonawcy, z którym zawarto umowę o sporządzenie pisemnego kosztorysu prac,

które mają zostać wykonane. Formularz ten musi zostać wypełniony przez każdego Wykonawcę i dołączony do kosztorysu przed złożeniem trzech (3) kosztorysów

w biurze PROGRAMU MODERNIZACJI OBIEKTÓW MIESZKALNYCH W CLIFTON.

**ŻADEN** kosztorys nie zostanie przyjęty przez nasz personel, jeśli nie zostanie dołączony ten formularz.

Jeśli z jakiegoś powodu potrzebne są dodatkowe puste formularze, prosimy o kontakt z naszym biurem,

a my je wyślemy.

**NIE WOLNO uzyskiwać kosztorysów, dopóki nie zostanie dostarczony list o naruszeniach i specyfikacje zlecenia**

## INFORMACJA DLA WYKONAWCÓW I WŁAŚCICIELI DOMÓW

Niniejszy formularz musi zostać wypełniony, podpisany i dołączony do kosztorysu przez

wykonawcę składającego ten kosztorys. Wszelkie kosztorysy złożone bez tego formularza

nie zostaną uznane za ważne kosztorysy i nie zostaną przyjęte przez biuro Programu Modernizacji

Obiektów Mieszkalnych w Clifton.

Ja, \_\_\_\_\_, niniejszym zaświadczam  
[imię i nazwisko osoby sporządzającej kosztorys]                      złożonym tu  
podpisem jako

właściciel lub upoważniony pracownik firmy \_\_\_\_\_,  
[nazwa firmy podana w formularzu kosztorysowym]

że załączony kosztorys przekazany \_\_\_\_\_  
[imię i nazwisko właściciela  
nieruchomości]

dla nieruchomości położonej pod adresem \_\_\_\_\_  
[adres nieruchomości]

został przekazany właścicielowi domu i podpisany przeze mnie jako właściciela lub upoważnionego pracownika wyżej wymienionej firmy.

Oświadczam, że znane mi jest miejsce wykonywania prac oraz specyfikacje zlecenia dostarczone przez biuro Programu Modernizacji Obiektów Mieszkalnych w Clifton i że wszystkie prace zostaną wykonane zgodnie ze specyfikacjami zlecenia. Potwierdzam, że powyższe oświadczenia są prawdziwe i wypełnione zgodnie z moją najlepszą wiedzą i przekonaniem. Rozumiem, że fałszywe oświadczenia lub informacje są karalne na mocy prawa federalnego.

\_\_\_\_\_  
[ Podpis wykonawcy ]

\_\_\_\_\_  
[ Data ]

## INFORMACJA DLA WYKONAWCÓW I WŁAŚCICIELI DOMÓW

Niniejszy formularz musi zostać wypełniony, podpisany i dołączony do kosztorysu przez

wykonawcę składającego ten kosztorys. Wszelkie kosztorysy złożone bez tego formularza

nie zostaną uznane za ważne kosztorysy i nie zostaną przyjęte przez biuro Programu Modernizacji

Obiektów Mieszkalnych w Clifton.

Ja, \_\_\_\_\_, niniejszym zaświadczam  
[imię i nazwisko osoby sporządzającej kosztorys]                      złożonym tu  
podpisem jako

właściciel lub upoważniony pracownik firmy \_\_\_\_\_,  
[nazwa firmy podana w formularzu kosztorysowym]

że załączony kosztorys przekazany \_\_\_\_\_  
[imię i nazwisko właściciela  
nieruchomości]

dla nieruchomości położonej pod adresem \_\_\_\_\_  
[adres nieruchomości]

został przekazany właścicielowi domu i podpisany przeze mnie jako właściciela lub upoważnionego pracownika wyżej wymienionej firmy.

Oświadczam, że znane mi jest miejsce wykonywania prac oraz specyfikacje zlecenia dostarczone przez biuro Programu Modernizacji Obiektów Mieszkalnych w Clifton i że wszystkie prace zostaną wykonane zgodnie ze specyfikacjami zlecenia. Potwierdzam, że powyższe oświadczenia są prawdziwe i wypełnione zgodnie z moją najlepszą wiedzą i przekonaniem. Rozumiem, że fałszywe oświadczenia lub informacje są karalne na mocy prawa federalnego.

\_\_\_\_\_  
[ Podpis wykonawcy ]

\_\_\_\_\_  
[ Data ]

## INFORMACJA DLA WYKONAWCÓW I WŁAŚCICIELI DOMÓW

Niniejszy formularz musi zostać wypełniony, podpisany i dołączony do kosztorysu przez

wykonawcę składającego ten kosztorys. Wszelkie kosztorysy złożone bez tego formularza

nie zostaną uznane za ważne kosztorysy i nie zostaną przyjęte przez biuro Programu Modernizacji

Obiektów Mieszkalnych w Clifton.

Ja, \_\_\_\_\_, niniejszym zaświadczam  
[imię i nazwisko osoby sporządzającej kosztorys]                      złożonym tu  
podpisem jako

właściciel lub upoważniony pracownik firmy \_\_\_\_\_,  
[nazwa firmy podana w formularzu kosztorysowym]

że załączony kosztorys przekazany \_\_\_\_\_  
[imię i nazwisko właściciela  
nieruchomości]

dla nieruchomości położonej pod adresem \_\_\_\_\_  
[adres nieruchomości]

został przekazany właścicielowi domu i podpisany przeze mnie jako właściciela lub upoważnionego pracownika wyżej wymienionej firmy.

Oświadczam, że znane mi jest miejsce wykonywania prac oraz specyfikacje zlecenia dostarczone przez biuro Programu Modernizacji Obiektów Mieszkalnych w Clifton i że wszystkie prace zostaną wykonane zgodnie ze specyfikacjami zlecenia. Potwierdzam, że powyższe oświadczenia są prawdziwe i wypełnione zgodnie z moją najlepszą wiedzą i przekonaniem. Rozumiem, że fałszywe oświadczenia lub informacje są karalne na mocy prawa federalnego.

\_\_\_\_\_  
[ Podpis wykonawcy ]

\_\_\_\_\_  
[ Data ]